KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 10e september 1970 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de vaststelling inzake oorlogsschade aan woongebouwen, van de integrale vergoedingscoëfficiënt welke van toepassing is voor de periode van 1 juli 1970 tot 31 december 1970 (besluit nr. 56)", heeft de 14e september 1970 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 10 septembre 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la fixation, en matière de dommages de guerre aux immeubles d'habitation, du coefficient d'indemnisation intégrale applicable pour la période du 1er juillet 1970 au 31 decembre 1970 (arrêté n° 56)", a donné le 14 septembre 1970 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren :	M.SOMERHAUSEN,	eerste voorzitter van de Raad van State,	
Messieurs:		premier président du Conseil d'Etat,	
	H.BUCH,	staatsraden,	
	Ch.SMOLDERS,	conseillers d'Etat,	
	P.DE VISSCHER	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	W.VEROUGSTRAETE,	assesseurs de la section de législation,	
	M.JACQUEMIJN,	adjunct-griffier,	griffier.
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.M.SOMERHAUSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.L.SIMILON, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.M.SOMERHAUSEN.

Le rapport a été présenté par M.L.SIMILON, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M.JACQUEMIJN. (get.) M.SOMERHAUSEN.